



EL NOCTURNALISTA

AÑO VIII, No.87

2018, SEPT.

ADORADO SEA EL SANTÍSIMO SACRAMENTO

AVE MARÍA PURÍSIMA





INDICE

	Pag,
Directorio	3
Oración de la Natividad	4
Continuacion	5
Oración a la Santa Cruz	6
Continuacion	7
Intención Mensual	8
Monthly Intention	9
Acuérdate de Soltar el Vaso	10
Enseñarás a Volar	11
La Biblia	12
Continuacion	13
Necrología del Padre Jesús	14
Necrología del Padre Jesús	15
Oración a la Virgen	16
Carta del Hermano Nemesio	17
Milagro Eucarístico	18
Continuacion	19
Oración	20
Oración	21
Vigilia aniversario Helotes Texas	22
Continuacion	23
San Rafael Arcángel	24





El Nocturnalista
Official Newsletter for the Nocturnal Adoration Society

DIRECTORY
Rev. Fr. ALIRIO CORRALES GOMEZ
DIRECTOR NACIONAL

SR. ROSENDO HERNÁNDEZ
VICEPRESIDENTE DE LA FEDERACION MUNDIAL PARA USA

Rev. Fr. Ariel Cortez
Asst. Director Nacional

Rev. Fr. Carlos Ruiz
Asst. Director Nacional

Rev. Deacon Martin Franco
Asst. Director Nacional

Rev. Fr. Anthony Schueller S.S.S
Asesor Nacional

COORDINATORS

Raúl Mendoza
Lorenzo Bocanegra
Antonio Hernández
Alfredo Equigua
Francisco San Martín Gallegos
Francisco Javier Gómez

Presidente Nacional
VicePresidente Emerito
Vicepresidente Nacional
Secretario Nacional
Coord. de Relaciones Publicas
Tesorero

TEL. OFICINA 956 701 3477 de Lunes a Viernes
9:00 A.M. A 3:00 P.M.

Follow us on Facebook

W.W.W.facebook.com/SociedadDeLaAdoracionnocturna

Editor: Jose Manuel Garcia
If you Wish to send comments or pictures for our newsletter,
please send them to the following adress:
jose.garcia@nashqusa.org

NOCTURNAL ADORATION SOCIETY
NATIONAL HEADQUARTERS
2308 MAYA DR. LAREDO, TEXAS 78041, (956) 727-1405
naslaredoheadquarters@gmail.com
www.nasheadquarters.org



ORACIÓN DE LA NATIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA

¡Que grande gozo e incomparable alegría debe tener todo el mundo el día de vuestro sagrado nacimiento, ¡oh niña benditísima! pues con la luz que vos, como alba divina, le trajisteis, se bañó de nueva claridad y comenzó a respirar! A toda la Santísima Trinidad alegrasteis con vuestro nacimiento; al Padre por haber nacido su dulce esposa, al Hijo porque habías de ser su Madre, y al Espíritu Santo porque erais su templo, y por su virtud habíais de concebir en vuestro vientre virginal al Verbo Eterno. Los santos patriarcas vieron en este día cumplidos sus deseos; los profetas acabadas aquellas sombras y figuras debajo de las cuales tantas veces os dibujaron y pintaron, los ángeles su Reina y Señora, y los hombres de honra, ornamento y gloria de todo el linaje humano; y finalmente, todos los judíos y gentiles, justos y pecadores tienen hoy causa de particular regocijo, por haber salido a luz la que había de darnos al que es luz y vida del mundo.

Vos, niña gloriosa, nacisteis hoy la más linda, la más bella y hermosa y más adornada de gracias que ninguna pura criatura. Porque así como vuestro precioso Hijo os fue muy parecido en el ser natural como hijo a su madre, así vos fuisteis muy semejante a vuestro Hijo en el ser de gracia, en la cual él era vuestro Padre; y así convino que en el alma y en el cuerpo no hubiese cosa criada que con vos se pueda comparar. Vos sois la segunda Eva y madre de los vivientes que vivirán para siempre, vos más dichosa que Sara, más prudente que Rebeca, más hermosa que Raquel, más fecunda que Lia, más excelente que María hermana de Moisés y Aaron, más sabia que Débora, más fuerte que Judith, más graciosa que Ester, más humilde que Abigail, más casta que Susana. Porque sois aquella mujer vestida de sol y coronada de estrellas, que tiene la luna debajo de sus pies, y aquel santuario que Dios hizo para habitar en él, y aquel arca fabricada de madera de Setin, y forrada por dentro de oro purísimo, que son todas las virtudes con que Dios os adornó.





Dios os salve, María suavísima, hija sois de Eva, mas para reparar las miserias de Eva; hija sois de hombre, mas madre de Dios; virgen sois, mas no sin fruto; fecunda sois, mas sin detrimento de vuestra pureza virginal. Dios os salve, Virgen sacratísima, tálamo del Esposo celestial, templo de la sapiencia increada, sagrario del Espíritu Santo, huerto de delicias, paraíso de deleites, vena de aguas vivas, y depositaria de todas las gracias y dones de Dios, y singular entre todas las criaturas; pues no hay cosa que os iguale, y todo lo que tiene ser está sobre vos o debajo de vos, porque Dios solamente es sobre vos, y todo lo que no es Dios está debajo de vos. Desde este punto y desde esta hora en que salisteis al mundo para bien del mundo yo os reconozco y tomo por Señora mía, y os doy el parabién y vasallaje como a Reina soberana del cielo y de la tierra, y madre de mi Señor Jesucristo. Vos, Virgen purísima y niña sacratísima, tomadme por esclavo perpetuo y de vuestro Hijo benditísimo, para que yo con verdadero y santo gozo me goce hoy de vuestro glorioso nacimiento. Amén.





ORACIÓN A LA SANTA CRUZ





¡Oh Santa Cruz! Madero Hermoso en donde murió mi Señor para darme eterna luz y librarme del contrario, ante ti me humillo y reverente imploro a mi Señor Jesucristo que por los padecimientos que sobre ti recibió en su Santísima Pasión me conceda los bienes espirituales y corporales que me convengan.

Elevada ante el mundo, eres faro luminoso que congregas a tu rededor a la cristiana grey para entonar cantos de Gloria al Cristo Rey, al Dios Hombre que siendo dueño de todo lo creado, permitió ser crucificado sobre Ti para la redención del genero humano.

Sobre ti se operó el asombroso misterio de la redención del mundo, desde entonces libra al cristiano de la culpa original, puede llamarse Hijo de Dios Eterno y aspirar a la gloria celestial.

Bendita seas! por los siglos de los siglos, fuiste entre los paganos signo de valor y afrenta y hoy eres emblema del cristiano y esperanza para ser perdonado por el sublime sacrificio de mi Señor Jesucristo, a quien esperamos servir y honrar por toda la eternidad. Amen

¡Santa Cruz de mi Jesús, que expiró para darnos luz, yo te doy mi reverencia, oh preciosa y Santa Cruz!.

El camino que nos marques en el mundo seguiremos, que a la Cruz siempre abrazados con su signo venceremos.

A tus plantas hoy me encuentro, mi Divino Redentor.

Haz que con su santa paciencia, carguen en el mundo mi Cruz.

Oh Dios Omnipotente que sufriste en la Cruz la muerte, para redimirnos de nuestros pecados, oh Santa Cruz de Jesucristo, sé mi verdadera luz, oh Santa Cruz de Jesucristo, ten piedad de mí, oh Santa Cruz de Jesucristo, sé mi esperanza, oh Santa Cruz de Jesucristo, aleja de mí todo temor a la muerte.

Oh Santa Cruz de Jesucristo, derrama en mi alma el bien, oh Santa Cruz de Jesucristo, aleja de mi todo mal, oh Santa Cruz de Jesucristo, hazme entrar en el camino de la salvación, oh Santa Cruz de Jesucristo, presérvame de todos los accidentes, temporales y corporales para que pueda adorarte siempre, así como a Jesús Nazareno a quién imploro para que tenga piedad de mí.

Haz que el espíritu maligno visible o invisible huya de mi por todos los siglos de los siglos. Amén.





INTENCION MENSUAL

Para que los jóvenes del continente africano tengan acceso a la educación y al trabajo en sus propios países”.

“La educación es el arma más poderosa para cambiar el mundo”
Nelson Mandela.

Queridos hermanos este mes el Papa nos pide Velar en Oracion para que antes del 2020 todos los niños/as que están en situaciones difíciles, tengan acceso a una enseñanza primaria gratuita y obligatoria de buena calidad y puedan terminarla.”

Se necesitan superar los obstáculos de esta región. Para conseguir un desarrollo económico y humano.

Lamentablemente en la actualidad, aproximadamente cuatro de cada diez niños en edad de asistir al colegio no van a la escuela.

La educación primaria, es la primera prioridad para la mayor parte de los países Africanos. Debemos pensar que esto no tiene porque seguir siendo así. El mundo tiene ahora los recursos financieros y un mayor conocimiento para poner fin a este hecho. Lo único que consideramos que hace falta es la voluntad política para querer cambiar por ello se necesita un esfuerzo adicional considerable.

La mitad de la población africana, más de 300 millones de personas, vive en condiciones de extrema pobreza con el equivalente a 1 dólar de Estados Unidos al día o menos, lo que representa el mayor nivel de pobreza interregional y la más amplia brecha entre ricos y pobres en el mundo. por tal motivo el Papa nos pide que pensemos como podemos ayudar con Oracion y accion para ayudar a los mas necesitados .
Dios los bendiga.





Monthly Intention

That young people in Africa may have access to education and work in their own countries.

“Education is the most powerful weapon which you can use to change the world.” Nelson Mandela.

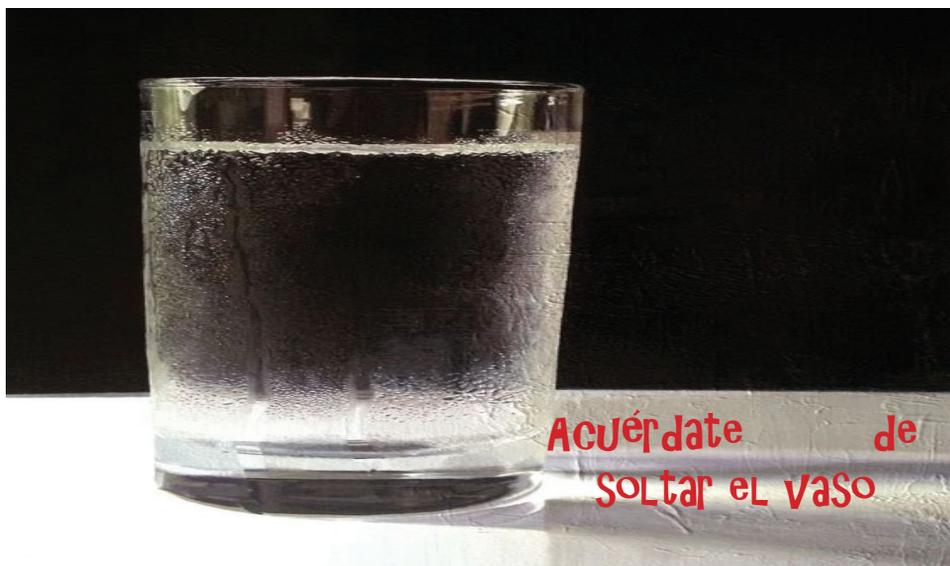
Dear brothers, this month the Pope asks us to keep watch in prayer so that before 2020 all children, that are in difficult situations, have access to a free and obligatory primary teaching of good quality and are able to complete.

They need to overcome the obstacles of this region to acquire an economic and human development. Unfortunately in actuality, approximately four of every ten children of school age do not attend school. Primary education is the number one priority for the major part of the African countries. We should think that these circumstances do not have to continue like this. The world now has the financial resources and a major knowledge to put an end to this situation. The only thing we consider to be missing is the political will to want to change, for that an additional considerable effort is needed.

Half of the African population, more than 300 million people, lives in extreme conditions of poverty with an equivalent of 1 US dollar a day or less, which represents the largest level of interregional poverty and the largest gap between the rich and poor in the world. For this reason, the Pope asks us to think how can we help, with prayer and action to help those with in most need.

God bless you.





Un psicólogo, en una sesión grupal, levantó un vaso de agua. Todo el mundo esperaba la típica pregunta: "¿Está medio lleno o medio vacío?" Sin embargo, preguntó:

- ¿Cuánto pesa este vaso? Las respuestas variaron entre 200 y 250 gramos.

El psicólogo respondió: "El peso absoluto no es importante. Depende de cuánto tiempo lo sostengo. Si lo sostengo un minuto, no es problema. Si lo sostengo una hora, me dolerá el brazo. Si lo sostengo un día, mi brazo se entumecerá y paralizará. El peso del vaso no cambia, es siempre el mismo. Pero cuanto más tiempo lo sujeto, más pesado y más difícil de soportar se vuelve."

Y continuó: "Las preocupaciones, los pensamientos negativos, los rencores, el resentimiento, son como el vaso de agua. Si piensas en ellos un rato, no pasa nada. Si piensas en ellos todo el día, empiezan a doler. Y si piensas en ellos toda la semana, acabarás sintiéndote paralizado e incapaz de hacer nada."

¡Acuérdate de soltar el vaso!





Enseñarás a volar

Enseñarás a volar,
pero no volarán tu vuelo.
Enseñarás a soñar,
pero no soñarán tu sueño.
Enseñarás a vivir,
pero no vivirán tu vida.
Sin embargo...
en cada vuelo,
en cada vida,
en cada sueño,
perdurará siempre la huella
del camino enseñado.

Poema de la Madre Teresa de
Calcuta







LA BIBLIA

La Biblia Católica está compuesta por 73 libros, algunos de los cuales son bastante extensos (como el del profeta Isaías que tiene 66 capítulos), y otros muy breves (como el del profeta Abdías que no llega a tener capítulos sino tan sólo 21 versículos). El más corto de todos sus escritos es la 3ª carta de san Juan, con apenas 13 versículos. Los 46 libros escritos bajo la ley antigua son conocidos con el nombre de Antiguo testamento, y los 27 compuestos después de la llegada de Jesucristo constituyen el Nuevo testamento.

ANTIGUO TESTAMENTO PENTATEUCO

Génesis

Exodo

Levítico

Números

Deuteronomio

LIBROS HISTÓRICOS

Josué

Jueces

Rut

Samuel 1 Samuel 2

Reyes 1 Reyes 2

Crónicas 1 Crónicas 2

Esdras

Nehemías

Tobías

Judit

Éster

Primero de los Macabeos

Segundo de los Macabeos

LIBROS PROFÉTICOS Y SAPIENCIALES

Job

Salmos

Proverbios

Eclesiastés

Cantar de los Cantares

Sabiduría

Eclesiástico

LIBROS PROFÉTICOS

Isaías

Jeremías

Lamentaciones

Jeremías

Baruc

Ezequiel

Daniel

Oseas

Joel

Amós

Abdías

Jonás

Miqueas

Nahún

Habacuc

Sofonías

Ageo

Zacarías

Malaquías

NUEVO TESTAMENTO

Mateo

Marcos

Lucas

Juan

Hechos de los Apóstoles

Romanos

I Corintios II Corintios

Gálatas

Efesios

Filipenses

Colosenses

I Tesalonicenses II Tesalonicenses

I Timoteo II Timoteo

Tito

Filemón

Hebreos

Santiago

I Pedro II Pedro

I Juan II Juan III Juan

Judas

Apocalipsis

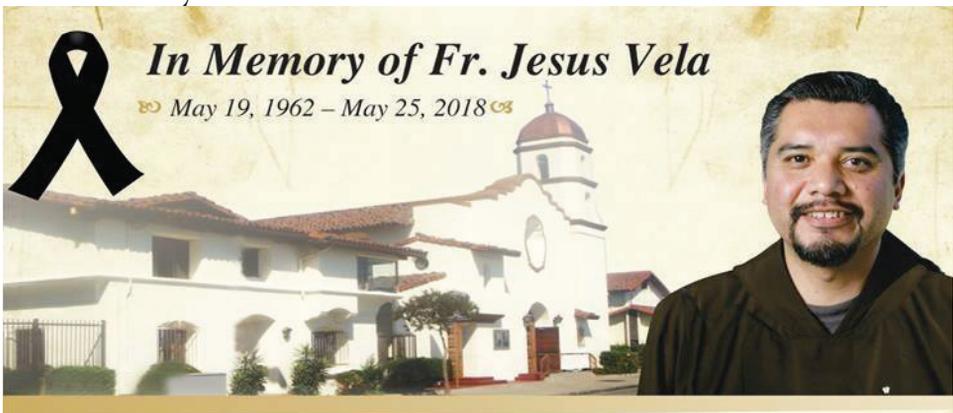


NECROLOGIA DEL PADRE JESÚS MORALES VELA OFMcap

El Padre Jesús Morales Vela nació en Los Ángeles, California el 19 de mayo de 1962, hijo de Jesús Vela y Julieta Morales. Ingresó a la Orden de los Capuchinos el 15 de agosto de 1991 en Santa Ynez, California. Fue ordenado sacerdote católico el 13 de junio de 1998 en St. Bede the Venerable Church en La Cañada-Flintridge, California.

Antes de entrar en la Orden de los Capuchinos, recibió una Licenciatura en Ciencias de la Universidad Estatal de California en Los Ángeles. Luego recibió un Master of Divinity de la Graduate Theological Union en Berkeley, California. Después de su ordenación, el Pare Jesús fue enviado a Old Mission Santa Inés en Solvang, CA para servir como vicario. Luego fue vicario en San Lorenzo de Brindisi en Los Ángeles y director de vocaciones en el Seminario de San Lorenzo en Santa Ynez. Luego regresó a San Lorenzo de Brindisi como vicario y en 2008 se convirtió en Párroco de la Iglesia de San Lorenzo de Brindisi en Los Ángeles, CA y sirvió como capellán del Departamento de Policía de Los Ángeles. Sirvió en el Consejo Provincial y fue elegido Vicario Provincial. En 2017 sirvió como capellán en St. Francis High School en La Cañada-Flintridge, CA, donde murió repentinamente después de sufrir malestares el 25 de Mayo de 2018.

El Padre Jesús fue un extraordinario sacerdote capuchino: la esencia de la bondad que irradiaba y compartía la alegría y la paz de la manera más cristiana. Él siempre demostró un amoroso celo por los más pobres entre los pobres. Sirvió al pueblo de Dios como un heraldo de esperanza y verdadero instrumento de paz. Vivió la vida del Evangelio con dedicación desinteresada y amor heroico.



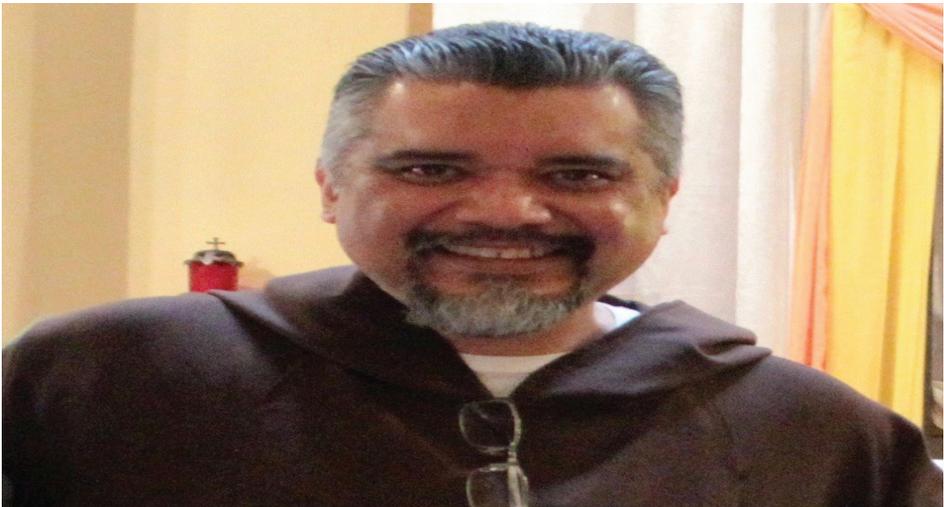


OBITUARY FOR FR. JESUS MORALES VELA OFMCap

Fr. Jesús Morales Vela was born in Los Angeles, California on May 19, 1962 the son of Jesús Vela and Julieta Morales. He entered the Capuchin Order on August 15, 1991 at Santa Ynez, CA. He was ordained a Catholic priest on June 13, 1998 at St. Bede the Venerable Church in La Cañada-Flintridge, CA.

Before he entered the Capuchin Order he received a Bachelor of Science from California State University Los Angeles. He then received a Master of Divinity from the Graduate Theological Union in Berkeley, CA. After his ordination Fr. Jesús was sent to Old Mission Santa Ines in Solvang, CA to serve as associate pastor. Afterwards he was associate pastor at St. Lawrence of Brindisi in Los Angeles and Vocation Director at San Lorenzo Friary in Santa Ynez. He then returned to St. Lawrence of Brindisi as associate pastor and in 2008 became Pastor of St. Lawrence of Brindisi Church in Los Angeles, CA and served as a chaplain for the Los Angeles Police Department. He served on the Provincial Council and was elected Vicar Provincial. In 2017 he served as Chaplain at St. Francis High School in La Cañada-Flintridge, CA where he died suddenly after suffering from some ailments on May 25, 2018.

Fr. Jesús was an extraordinary Capuchin priest: the essence of kindness who radiated and shared joy and peace in a most Christlike fashion. He always demonstrated a loving zeal for the poorest of the poor. He served the people of God as a herald of hope and true instrument of peace. He lived the Gospel life with selfless dedication and heroic love.





ORACIÓN A LA VIRGEN DE LOS DOLORES

SEÑORA Y MADRE NUESTRA: TU ESTABAS SERENA Y FUERTE JUNTO A LA CRUZ DE JESÚS. OFRECÍAS TU HIJO AL PADRE PARA LA REDENCIÓN DEL MUNDO.

LO PERDÍAS, EN CIERTO SENTIDO, PORQUE EL TENÍA QUE ESTAR EN LAS COSAS DEL PADRE, PERO LO GANABAS PORQUE SE CONVERTÍA EN REDENTOR DEL MUNDO, EN EL AMIGO QUE DA LA VIDA POR SUS AMIGOS.

MARÍA, ¡QUÉ HERMOSO ES ESCUCHAR DESDE LA CRUZ LAS PALABRAS DE JESÚS: “AHÍ TIENES A TU HIJO”, “AHÍ TIENES A TU MADRE”.

¡QUÉ BUENO SI TE RECIBIMOS EN NUESTRA CASA COMO JUAN! QUEREMOS LLEVARTE SIEMPRE A NUESTRA CASA. NUESTRA CASA ES EL LUGAR DONDE VIVIMOS. PERO NUESTRA CASA ES SOBRE TODO EL CORAZÓN, DONDE MORA LA TRINIDAD SANTÍSIMA. AMÉN.





CARTA DEL HERMANO NEMESIO PINEDA

Adorado sea el Santísimo Sacramento del Altar, Ave María Purísima, La presente me sirve para saludarlos y ofrecerles mis mas sinceros deseos que el Amor de Dios Padre este siempre en sus Corazones, que la paz de Cristo Jesús llene sus cuerpos y que la fortaleza de Dios Espíritu Santo Fortalezca todo su ser.

Hermanos Adoradores a veces inquieta la pregunta porque siendo muchos adoradores somos tan pocos en nuestras viglias ? y la respuesta es la Adoración no es de multitudes sino de inquietudes. Porque las multitudes son movidas buscando un beneficio y las inquietudes son movidas buscando un el bien de los demás. Por esa razón yo su servidor les ruego que no se preocupen tanto por quien va o no a estar en las viglias; sino mas bien den Gracias a Dios por los que están presentes y pongan en sus oraciones a los que no están.

A veces pasa que quisiéramos que todos sintieran lo que tu y yo sentimos y es allí donde nos equivocamos; porque buscamos respuestas y no común unión sin entender o aceptar los sentimientos de los demás, Nuestro Señor Cristo Jesús lloro al ver a lo lejos la Ciudad de Jerusalén y dijo; Como la Gallina reúne a todos sus polluelos bajo sus alas, así El intento hacerlo con el Pueblo de Israel y así lo sigue haciendo hasta el día de hoy en Nosotros; pero al igual que aquellos tiempos sigue pasando lo mismo hoy en día, los tiempos pasan y cambian, pero desafortunadamente el hombre sigue siendo ciego y sordo al Amor y a la voluntad de Dios. Mis hermanos, no permitamos que las cosas materiales nos cegen y que las oportunidades enriquecedoras nos ensordezcan , porque Cristo Jesús nos asegura que hay mucho mas que esta vida, porque todo aquí es pasajero y un día se acabara, pero en la siguiente seremos como fuimos al principio, como antes de llegar aquí, sin limitaciones para alabarle y glorificarle siempre, Mis hermanos les confieso que yo no creo en la suerte ni en las pruebas, pero si creo en la providencia y en el Amor de Dios, Porque si nosotros que somos pecadores queremos lo mejor para nuestros hijos, pueden imaginarse lo que Dios quiere para nosotros ?





El Milagro Eucarístico de Polonia

Ocurrió en la iglesia parroquial de San Antonio de Sokółka, el 12 de octubre de 2008

Historia

Una Hostia consagrada cayó accidentalmente al suelo durante la celebración de la misa y, cuando el sacerdote lo notó, creyó que estaba sucia y la colocó en un vasculum (un pequeño recipiente lleno de agua) para disolverla y así dispensarla de una manera apropiada.

Más tarde, cuando se volvió a sacar la Hostia, aunque estaba parcialmente disuelta, todavía estaba allí y lo que se pensaba que era “suciedad”, era de hecho, lo que parecía un coágulo de sangre.

Se siguió un estudio intenso y dos científicos de fama mundial y especialistas en anatomía patológica en la Universidad Médica de Białystok fueron llamados a dirigir la investigación, la Profesora Maria Elżbieta Sobaniec-Łotowska y el Profesor Stanisław Sulkowski.

Estos dos científicos estudiaron el “coágulo de sangre” independientemente uno del otro y utilizaron los microscopios ópticos más modernos y el microscopio electrónico de transmisión.

Para asegurarse de que no había sesgo en el estudio, el profesor Sulkowski no fue informado de que la muestra que estaba examinando provenía de una Hostia.

A pesar de esto, ambos científicos llegaron a la misma conclusión: la muestra examinada no era ni un coágulo, ni sangre... era un tejido muscular cardíaco humano (tejido del corazón) y todavía ¡ESTABA VIVO!

Los detalles de la condición del corazón son los mismos que los mencionados anteriormente, pero lo más increíble de este estudio fue que, debido a la naturaleza avanzada de los equipos que utilizaron, fueron capaces de observar que el tejido cardíaco se unió a la Hostia consagrada de una manera inseparable.





No hay explicación científica para esto; se penetraron unos a otros, como si un fragmento de pan se hubiese transformado repentinamente en cuerpo.

No es posible manipular un evento de este tipo. Nadie, absolutamente nadie, habría podido hacerlo.

“Incluso los científicos de la NASA, que tienen a su disposición las más modernas técnicas analíticas, no podrían recrear artificialmente tal evento”, afirmó el profesor Sobaniec-Łotowska.



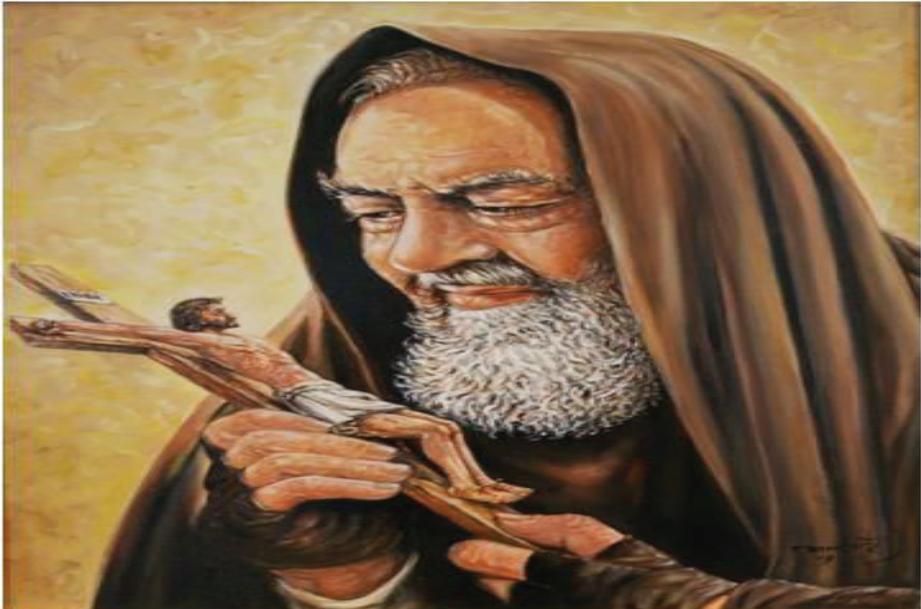


ORACION POR NUESTROS HERMANOS ENFERMOS

Dios todopoderoso,
dador de salud y
remedio de todos los males,
concede tal seguridad
de tu presencia en este enfermo,
que pueda tener plena confianza en ti,
a fin de que,
envuelto en tu amor y en tu poder,
pueda recibir

Luis Guerra, María Rosales, Alfonso Trujano, Sergio Mauricio Trujano,
Alfredo Equigua,

la salud y la salvación,
según tu libre voluntad;
en medio de sus sufrimientos,
pongo en ti mi confianza. Amen





ORACION POR NUESTROS HERMANOS DIFUNTOS

La muerte no es nada. Yo sólo me he ido a la habitación de al lado. Yo soy yo, tú eres tú. Lo que éramos el uno para el otro, lo seguimos siendo.

Llámame por el nombre que me has llamado siempre, háblame como siempre lo has hecho. No lo hagas con un tono diferente, de manera solemne o triste. Sigue riéndote de lo que nos hacía reír juntos. Que se pronuncie mi nombre en casa como siempre lo ha sido, sin énfasis ninguno, sin rastro de sombra.

La vida es lo que es lo que siempre ha sido. El hilo no está cortado. ¿Por qué estaría yo fuera de tu mente, simplemente porque estoy fuera de tu vista?

Te espero...No estoy lejos, justo del otro lado del camino...Ves, todo va bien. Volverás a encontrar mi corazón. Volverás a encontrar mi ternura acentuada. Enjuga tus lágrimas y no llores si me amas. AMEN.
SAN AGUSTIN.

**Epifanio Ruiz,
Papa del Padre
Carlos Ruiz,
Asistente
Nacional**





Our Lady Of Guadalupe ,Nocturnal Adoratiom Society 8th Anniversary, Helotes Texas.







Oh poderoso Príncipe de la gloria San Rafael, llamado medicina de Dios, salud de los enfermos, luz de los ciegos, guía de caminantes, protector de la limosna, del ayuno y de la oración: por aquella caridad con que acompañaste al joven Tobías, te pido, oh glorioso protector mío, me libres de todos los males y peligros, y me acompañes en la peregrinación de esta vida mortal, para llegar felizmente a puerto de salvación en la eterna.

